

**SENAT DE BELGIQUE**

---

**SESSION DE 1993-1994**

---

---

9 JUIN 1994

---

**Projet de loi  
portant des dispositions fiscales**

---

**PROJET TRANSMIS  
PAR LA CHAMBRE  
DES REPRESENTANTS**

---

*Voir:***Chambre des Représentants:***Documents:***1421 (1993-1994):**

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendement de M. Olaerts.
- N° 3: Rapport de M. Taylor.
- N° 4: Articles corrigés en séance plénière.

*Annales* des 7 et 9 juin 1994.**Errata****Art. 11***In fine* du 2° du texte néerlandais, lire « geschrappt » au lieu de « opgeheven ».**Art. 16**

Au 3°, première ligne, lire « introductive » au lieu de « liminaire ».

**BELGISCHE SENAAAT**

---

**ZITTING 1993-1994**

---

---

9 JUNI 1994

---

**Ontwerp van wet  
houdende fiscale bepalingen**

---

**ONTWERP OVERGEZONDEN  
DOOR DE KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

---

*Zie:***Kamer van Volksvertegenwoordigers:***Gedrukte stukken:***1421 (1993-1994):**

- Nr. 1: Ontwerp van wet.
- Nr. 2: Amendement van de heer Olaerts.
- Nr. 3: Verslag van de heer Taylor.
- Nr. 4: Artikelen verbeterd in plenaire vergadering.

*Handelingen* van 7 en 9 juni 1994.**Errata****Art. 11***In fine* van 2° leze men « geschrappt » in plaats van « opgeheven ».**Art. 16**

In 3°, op de eerste regel, van de Franse tekst, leze men « introductive » in plaats van « liminaire ».

## Art. 17

Au 2<sup>o</sup>, première et deuxième lignes, il y a lieu de supprimer les mots « modifié par l'article 89, 5<sup>o</sup>, de la loi du 28 décembre 1992, ».

## Art. 36

Il y a lieu de lire les trois dernières lignes comme suit :

« Les articles 126 à 129, 145<sup>1</sup>, 1<sup>o</sup> à 4<sup>o</sup>, 145<sup>2</sup> à 145<sup>7</sup>, 145<sup>17</sup> à 145<sup>20</sup>, 157 à 169 et 171 à 178 sont également applicables. »

## Art. 37

Il y a lieu de lire cet article comme suit :

« A l'article 244*bis*, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par l'article 13 de la loi du 28 décembre 1992, les mots « des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement » sont remplacés par les mots « des revenus professionnels de source belge qui sont exonérés conventionnellement ou des revenus professionnels de source étrangère. »

## Art. 87

Il y a lieu de remplacer le 2<sup>o</sup> et le 3<sup>o</sup> par ce qui suit :

« 2<sup>o</sup> dans le § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement » sont remplacés par les mots « des revenus professionnels de source belge qui sont exonérés conventionnellement ou des revenus professionnels de source étrangère. »

## Art. 17

In 2<sup>o</sup>, op de eerste en de tweede regel dienen de woorden « gewijzigd door artikel 89, 5<sup>o</sup>, van de wet van 28 december 1992, » te worden weggelaten.

## Art. 36

De laatste drie regels dienen gelezen te worden als volgt :

« De artikelen 126 tot 129, 145<sup>1</sup>, 1<sup>o</sup> tot 4<sup>o</sup>, 145<sup>2</sup> tot 145<sup>7</sup>, 145<sup>17</sup> tot 145<sup>20</sup>, 157 tot 169 en 171 tot 178 zijn eveneens van toepassing. »

## Art. 37

Dit artikel dient gelezen te worden als volgt :

« In artikel 244*bis*, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 13 van de wet van 28 december 1992, worden de woorden « bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten » vervangen door de woorden « binnenlandse beroepsinkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld of buitenlandse beroepsinkomsten. »

## Art. 87

Het 2<sup>o</sup> en het 3<sup>o</sup> dienen vervangen te worden door wat volgt :

« 2<sup>o</sup> in § 4, eerste lid, worden de woorden « bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten » vervangen door de woorden « binnenlandse beroepsinkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld of buitenlandse beroepsinkomsten. »